



Geschäftsführung Finanzausschuss

Ansprechpartner/in: Herr Rausch

Telefon: (0221) 221-25939

Fax: (0221) 221-23902

E-Mail: Michael.Rausch@Stadt-Koeln.de

Datum: 11.11.2008

Beschlussprotokoll

über die **Sitzung des Finanzausschusses** in der Wahlperiode 2004/2009 am Montag, dem 10.11.2008, 13:37 Uhr bis 15:30 Uhr, Theo-Burauen-Saal (Raum-Nr. B 121)

I. Öffentlicher Teil

- 1 Beantwortung von Anfragen aus früheren Sitzungen**

- 2 Mitteilungen der Verwaltung**
 - 2.1 Finanzstatus und Entwicklung wesentlicher Ertrags- und Aufwandspositionen der Ergebnisrechnung sowie der Entwicklung investiver Ein- und Auszahlungen in der Finanzrechnung 2008
4786/2008**
 - 2.2 Gutachen "Optimierung der Zuordnung der ÖPNV Infrastruktur für die Stadt Köln", aktueller Sachstand
4576/2008**
 - 2.3 Kennzahlenvergleich 2007 der 16 großen Großstädte Deutschlands
4582/2008**
 - 2.4 Termingeldanlage bei LehmanBrothers Bankhaus AG
4871/2008**

- 2.5 Kodex für öffentliche Unternehmen der Stadt Köln
4940/2008**

- 2.6 Beauftragung eines externen Gutachtens zum Thema "Branchenüb-
lichkeit von Geschäftsführer-/Vorstandsvergütungen"
4979/2008**

- 2.7 Nord-Süd Stadtbahn, 1. Baustufe, Berichtswesen 4. Quartal 2007 so-
wie 1. bis 3. Quartal 2008
4478/2008**

- 2.8 Nord-Süd Stadtbahn, 2. Baustufe, Berichtswesen 4. Quartal 2007 so-
wie 1. bis 3. Quartal 2008
4486/2008**

- 3 Anfragen gemäß § 4 der Geschäftsordnung des Rates und der Be-
zirksvertretungen**

- 3.1 Anfrage der Fraktion Die Linke.Köln betr. Auswirkungen der Finanz-
marktkrise auf die Cross-Border-Leasing Geschäfte der Stadt Köln
AN/2008/2008**

- 3.2 Anfrage der Fraktion Pro Köln betr. Auswirkungen der weltweiten Fi-
nanzkrise auf den Kölner Haushalt
AN/2057/2008**

- 3.3 Anfrage von Ratsmitglied Dr. Müser (Kölner Bürger Bündnis) betr.
Cross Border Leasing
AN/2199/2008**

- 4 **Anträge gemäß § 3 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen**

- 5 **Gleichstellungsrelevante Angelegenheiten sowie Anregungen und Beschwerden gemäß § 24 GO NW**

- 6 **Mitteilungen über Kostenerhöhungen gemäß § 29 GemHVO in Verbindung mit § 7 Ziffer 7 der Haushaltssatzung der Stadt Köln**

- 6.1 **Mitteilung über eine Kostenerhöhung gemäß § 24 Abs. 2 GemHVO (neue Fassung) in Verbindung mit § 8 Ziffer 7 der Haushaltssatzung der Stadt Köln für die Haushaltsjahre 2008 und 2009 Anwendung bei Finanzstelle 1502-0901-6-4560, Dach S-Bahn-Station Chorweiler Nord 3355/2008**

Beschluss:

Der Rat der Stadt Köln nimmt die Kostenerhöhung um 370.500 € bei Finanzstelle 1502-0901-6-4560, Dach-S-Bahn-Station Chorweiler-Nord gemäß § 24 Absatz 2 GemHVO (neue Fassung) in Verbindung mit § 8 Ziffer 7 der Haushaltssatzung der Stadt Köln für die Haushaltsjahre 2008 und 2009 zur Kenntnis. Die Gesamtkosten betragen nach dem jetzigen Stand 1.752.000 €.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zur Kenntnis genommen

- 6.2 **Kostenerhöhung gemäß § 24 Abs.2 GemHVO NRW i.V.m. § 8 Ziffer 7 der Haushaltssatzung der Stadt Köln für die Haushaltsjahre 2008/ 2009**

hier: Blockheizkraftwerk auf der Deponie Vereinigte Ville 3916/2008

Beschluss:

1. Der Rat nimmt die Erhöhung der Kosten für das Blockheizkraftwerk auf der Deponie Vereinigte Ville von bisher 3.080.000 € um 590.000,- € auf 3.670.000 € zur Kenntnis.
2. Die Finanzierung des insgesamt ungedeckten Bedarfs in Höhe von 751.000 € erfolgt durch Sollverlagerung innerhalb des Teilplans 1101, Ver- und Entsorgung, bei

Teilfinanzplanzeile 8, Auszahlungen für Baumaßnahmen, von Finanzstelle 5705-1101-0-0000, Baumaßnahme Mülldeponie Vereinigte Ville, zu Finanzstelle 5705-1101-0-0010, Blockheizkraftwerk für Deponiegasnutzung, Hj. 2008.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zur Kenntnis genommen

7 Freigabe von investiven Auszahlungsermächtigungen des Finanzplanes

**7.1 Instandsetzung von Reitwegen
hier: Freigabe von zahlungswirksamen Aufwendungen im Rahmen
Bürgerhaushalt
3422/2008**

Beschluss:

Der Finanzausschuss beschließt Freigaben in Höhe von 40.000,- € (Haushaltsjahr 2008) und 40.000,- € (Haushaltsjahr 2009) aus den für Grünflächen, Themenkomplex Pflege/Sanierung im Rahmen des ersten Kölner Bürgerhaushaltsverfahrens im Doppelhaushalt 2008/2009 zusätzlich veranschlagten und mit Sperrvermerk versehenen Aufwendungen (Finanzausschussbeschluss vom 09.06.2008) für die Instandsetzung von Reitwegen.

Die Finanzierung erfolgt aus konsumtiven Mitteln des Teilergebnisplans 1301, Zeile 13 – Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen, Hpl. 2008/2009.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

**7.2 Freigabe von zahlungswirksamen Aufwandsermächtigungen zur Koordinierung von Bewegungsangeboten im Kindergarten in 2008 von 15.000,- € und in 2009 von 45.000,- €
3941/2008**

Beschluss:

Der Finanzausschuss beschließt vorbehaltlich der Zustimmung des Sportausschusses die Freigabe von zahlungswirksamen Aufwandsermächtigungen in Höhe von 15.000,- €, HJ 2008, und 45.000,- €, HJ 2009, für Koordinierungsaufgaben im Bereich Bewegung/Sport in Kindertageseinrichtungen beim StadtSportBund Köln e.V. / Sportjugend Köln e.V., die im Teilergebnisplan 0801, Sportförderung, Zeile 15 (Transferaufwen-

dungen) veranschlagt sind.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

**7.3 Freigabe zahlungswirksamer Aufwandsermächtigungen für Selbsthilfemaßnahmen der Sportvereine im Haushaltsjahr 2008 in Höhe von 15.000,00 € und im Haushaltsjahr 2009 in Höhe von 50.000,00 €
4022/2008**

Beschluss:

Der Finanzausschuss beschließt die Freigabe zahlungswirksamer Aufwandsermächtigungen in Höhe von 15.000,00 € im Haushaltsjahr 2008 und 50.000,00 € im Haushaltsjahr 2009 im Teilergebnisplan 0801, Sportförderung, Zeile 15 (Transferaufwendungen), zur Bezuschussung von Selbsthilfemaßnahmen von Sportvereinen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

**7.4 Workshop zur weiteren Entwicklung und Nutzung des 3 D-Stadtmodells in der Verwaltung
4024/2008**

Beschluss:

Der Finanzausschuss beschließt die Mittelfreigabe der Aufwendungen in Höhe von 11.000 €, die für das Haushaltsjahr 2008 im Teilplan 0901-Stadtplanung und -entwicklung, in Teilplanzeile 16-sonstige ordentliche Aufwendungen, veranschlagt sind.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

**7.5 Freigabe zahlungswirksamer Aufwandsermächtigungen für die Erhöhung der Sportstättenunterhaltungsbeihilfe an Kölner Sportvereine im Haushaltsjahr 2008 und 2009 in Höhe von jeweils 250.000,00 €
4026/2008**

Beschluss:

Der Finanzausschuss beschließt die Freigabe zahlungswirksamer Aufwandsermächtigungen in Höhe von jeweils 250.000,-- € für die Haushaltsjahre 2008 und 2009 im Teilergebnisplan 0801, Sportförderung, Zeile 15 (Transferaufwendungen) zur Erhöhung der Sportstättenunterhaltungsbeihilfe an Kölner Sportvereine.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

**7.6 Freigabe von zahlungswirksamen Aufwandsermächtigungen für die Maßnahme "Sport in Metropolen" im Haushaltsjahr 2008 und 2009 in Höhe von jeweils 15.000,-- €
4054/2008**

Beschluss:

Der Finanzausschuss beschließt die Freigabe von zahlungswirksamen Aufwandsermächtigungen in Höhe von jeweils 15.000,-- € zur Umsetzung der Maßnahmen des Kölner Sportentwicklungsprojekts „Sport in Metropolen“ im Haushaltsjahr 2008 und 2009, die im Teilergebnisplan 0801, Sportförderung, Zeile 16 (sonstige ordentliche Aufwendungen) veranschlagt sind.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

**7.7 Förderung kulturpädagogischer Jugendarbeit mit Kindern und Jugendlichen unter besonderer Berücksichtigung von sozial benachteiligten Kindern und Jugendlichen in Köln in 2008;
Teilergebnisplan: 0601, Kinder-, Jugend- und Familienhilfe
4079/2008**

Beschluss:

Der Finanzausschuss beschließt die Freigabe von 20.000 € für 2008 zur Förderung der Jugendkultur- und –medienarbeit.

Im Haushaltsplan 2008/2009 im Teilergebnisplan 0601, Kinder-, Jugend- und Familienhilfe, stehen für das Haushaltsjahr 2008 in der Teilplanzeile 15 (Transferaufwendungen) entsprechende Mittel zur Verfügung.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

**7.8 Freigabe von zahlungswirksamen Aufwandsermächtigungen für Planungsmittel für beleuchtete Laufstrecken im Haushaltsjahr 2008 in Höhe von 50.000,-- €
4113/2008**

Beschluss:

Der Finanzausschuss beschließt die Freigabe von zahlungswirksamen Aufwandsermächtigungen für beleuchtete Laufstrecken in Höhe von 50.000,-- € für das Haushaltsjahr 2008 im Teilergebnisplan 0801, Sportförderung, Zeile 13 (Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen).

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

**7.9 Wettbewerb "Vielfalt gewinnt" - Mittelfreigabe
4379/2008**

Beschluss:

Der Finanzausschuss beschließt die Freigabe der im Doppelhaushalt 2008/2009 in Teilplan 1501 „Wirtschaft und Tourismus“ in Zeile 16 veranschlagten Mittel für „sonstige ordentliche Aufwendungen“ für die Maßnahme „Wettbewerb Fairer Betrieb“ in Höhe von 50.000 EUR für 2008 und in Höhe von 100.000 EUR für 2009.

Der von der Stadt in Zusammenarbeit mit dem Kommunalen Bündnis für Arbeit ausgetragte Unternehmenswettbewerb trägt den Titel „Vielfalt gewinnt“. Es werden Unternehmen gewürdigt, die ihren Betrieb besonders sozial und diskriminierungsfrei führen und die Chancen der Vielfalt erkennen und nutzen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

**7.10 Bewilligung von Zuschüssen zur Struktur- und Beschäftigungsförderung
4406/2008**

Beschluss:

Der Finanzausschuss beschließt, aus den im Haushaltsplan 2008/2009 veranschlagten Mitteln für Maßnahmen zur Beschäftigungsförderung einen Zuschuss in Höhe von 50.000 € an den Deutschen Paritätischen Wohlfahrtsverband Landesverband Nordrhein-Westfalen e. V. (DPWV), Kreisgruppe Köln sowie einen Zuschuss in Höhe von 50.000 € an den Sozialistische Selbsthilfe Mülheim e. V. (SSM), zu leisten.

Abstimmungsergebnis:

mehrheitlich zugestimmt gegen die Stimme der FDP-Fraktion

7.11 Bewilligung von Zuschüssen aus dem Programm "Wir im Quartier" - Struktur- und Beschäftigungsförderungsprogramm im Stadtviertel 4437/2008

Beschluss:

Der Finanzausschuss beschließt, aus den im Haushaltsplan 2008/2009 veranschlagten Mitteln für Maßnahmen zur Beschäftigungsförderung für das Jahr 2008 (IV. Quartal) einen Zuschuss in Höhe von 6.250 € an das Kultur- und Integrationszentrum PHOENIX-Köln e. V., einen Zuschuss in Höhe von 1.500 € an den Förderverein Höhenberg, Verein zur Förderung paritätischer Altenhilfe und Gemeinwesenarbeit in Köln Höhenberg e. V. sowie einen Zuschuss in Höhe von 6.000 € an die Arbeitsgemeinschaft gegen internationale sexuelle und rassistische Ausbeutung agisra e. V. zu leisten.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

7.12 "Bündnis für Arbeit" - Mittelfreigabe 4500/2008

Beschluss:

Der Finanzausschuss beschließt die Freigabe der im Doppelhaushalt 2008/2009 im Teilplan 1501 „Wirtschaft und Tourismus“, in Zeile 13 veranschlagten „Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen“ für die Maßnahme „Bündnis für Arbeit“ in Höhe von 10.000,00 EUR für das Haushaltsjahr 2008.

Die Mittel werden für die Veröffentlichung des ersten Kölner Ausbildungsberichts inklusive des fortlaufenden Ausbildungsmonitorings (1. Ausbaustufe) verwandt.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

7.13 checkPraxis - Schule und Praxis im Dialog 4378/2008

Beschluss:

Der Finanzausschuss beschließt die Freigabe der im Doppelhaushalt 2008/2009 im

Teilplan 1501 „Wirtschaft und Tourismus“ in Zeile 16 als „sonstige ordentliche Aufwendungen“ veranschlagten Mittel für die Maßnahme „Arbeitsmarktförderung“ in Höhe von 7.200 EUR für 2008 und in Höhe von 17.000 EUR in 2009.

Die Mittel werden für die Umsetzung der Veranstaltungsreihe „checkPraxis – Schule und Praxis im Dialog“ in 2008 und 2009 eingesetzt.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

**7.14 Beschaffungsprogramm 2008 für die Fahrzeuge des Rettungsdienstes der Berufsfeuerwehr Köln
4424/2008**

zurückgezogen

**7.15 Mittelverteilung 2008 an Jugendprojekte im Rahmen der offenen Kinder- und Jugendarbeit
4146/2008**

Beschluss:

Der **Finanzausschuss** beschließt die Freigabe von 161.900,00 Euro zur Förderung von Jugendprojekten.

Für das Haushaltsjahr 2008 stehen Mittel im Teilergebnisplan 0601, Kinder-, Jugend- und Familie, Teilplanzeile 15 (Transferaufwendungen) zur Verfügung.

Der Beschluss steht unter dem Vorbehalt des Beschlusses vom 13.06.1994 (Verteilung von Zuschussmitteln aus dem Verwaltungshaushalt).

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

**7.16 Weiterführung der Untersuchung der Katholischen Hochschule durch den Verein KOALA zur Alkohol- und Suchtproblematik bei Jugendlichen
4554/2008**

zurückgezogen

**7.17 Zuschüsse an Offene Kinder- und Jugendeinrichtungen
3550/2008**

Beschluss:

Der **Finanzausschuss** beschließt die Freigabe der im politischen Veränderungsnachweis zugesetzten Mittel in Höhe von 188.100 Euro zur Förderung von Jugendeinrichtungen.

Die Mittel stehen im Teilergebnisplan 0601, Kinder-, Jugend- und Familienhilfe, Teilplanzeile 15 (Transferaufwendungen) zur Verfügung.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

**7.18 Aufwendung für Sach- und Dienstleistungen für Maßnahmen im Bereich Standortmarketing
4733/2008**

Beschluss:

Der Finanzausschuss beschließt die Freigabe der im Doppelhaushalt 2008/2009 im Teilplan 1501 „Wirtschaft und Tourismus“, in Zeile 16 veranschlagten „Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen“ für das Haushaltsjahr 2008 in Höhe von 300.000,00 EUR für folgende Maßnahmen des Standortmarketings:

- Anfinanzierung der Produktion eines neuen Köln-Films zur Präsentation des Wirtschaftsstandortes (50.000,-- EUR)
- Beraterhonorar zur Erstellung des Außenwirtschaftskonzeptes (50.000,-- EUR)
- Präsentationsveranstaltungen in den ausgewählten Zielländern (Indien, Türkei, China) 80.000,-- EUR
- Umsetzung der Ergebnisse des Kulturwirtschaftsberichtes mit gemeinsamen Marketing-Projekten (Koelngalerien, Theaterzeitung, Unternehmertag Design etc.) (60.000,-- EUR)
- Umsetzung der Ergebnisse des Markenboard im Hinblick auf eine bessere Außendarstellung des Wirtschaftsstandortes (60.000,-- EUR)

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

**7.19 Realisierung von Maßnahmen zur Verbesserung der Betreuungssituation von Kindern im Schulalter
hier: Zuschüsse für Gruppen "Ganztagsangebote für 10 - 14jährige Schülerinnen und Schüler" für das Schuljahr 2008/2009
4671/2008**

Beschluss:

Der Finanzausschuss beschließt die Freigabe von 93.585,17 € für Zuschüsse an die in der Anlage 3 genannten Träger für die Durchführung von Ganztagsangeboten im Schuljahr 2008/ 2009 im Haushaltsjahr 2008.

Mittel stehen im Teilergebnisplan 0601 -Kinder-, Jugend- und Familienhilfe, Teilplanzeile 15 (Transferaufwendungen), zur Verfügung.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

**7.20 Freigabe von investiven Auszahlungsermächtigungen für "Win-Win für Köln" -
4739/2008**

Beschluss:

Der Finanzausschuss beschließt zur Durchführung des Projektes „Win-Win für Köln“ die Freigabe von im Hpl. 2008/2009, im Teilfinanzplan 1501 „Wirtschaft und Tourismus“ in Zeile 8 veranschlagten Auszahlungen für Baumaßnahmen in Höhe von 470.000,00 EUR in 2008.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

**7.21 Freigabe von Kassenmitteln für Gesundheits- und Sportförderung in Kitas
4560/2008**

Beschluss:

Der Finanzausschuss beschließt die Freigabe in Höhe von 30.000,00 € für 2008 als Zuschuss für Gesundheits- und Sportförderung in Kindertageseinrichtungen.

Die Freigabe der Mittel erfolgt aus den für 2008 im Rahmen des politischen VN zusätzlich bereitgestellten Mitteln, Teilplanzeile 15 (Transferaufwendungen) im Teilplan

0601, Kinder-, Jugend- und Familienhilfe.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

7.22 Freigabe von Mitteln des politischen Veränderungsnachweises hier: Sanierung des Hauptdaches und Sanierungen im Rahmen der Energieeinsparverordnung(EnEV) in der Jugendeinrichtung Sülz- burgstr.112 in 50937 Köln-Sülz 3617/2008

Beschluss:

Der Finanzausschuss beschließt vorbehaltlich der Zustimmung des Rechnungsprüfungsamtes die Freigabe von 250.000 € für 2008 zur Durchführung der Sanierung der Jugendeinrichtung Sülz burgstr. 112, in Köln Sülz.

Entsprechende Haushaltsmittel stehen im Haushaltsplan 2008/2009 im Teilergebnisplan 0601, Kinder-, Jugend- und Familienhilfe, in Teilplanzeile 13, Aufwendungen für Sach- und Dienstleistung, zur Verfügung.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

7.23 Zuschüsse für Familienbildungsstätten in 2008 ; Teilergebnisplan: 0601 Kinder-, Jugend- und Familienhilfe; 4295/2008

Beschluss:

Der Finanzausschuss beschließt die Freigabe von 20.000 € für 2008 zur Förderung des Familienbildungsprojektes der Familienbildungsstätte des Progressiven Eltern- und Erzieherverbandes NW e.V. (PEV).

Im Haushaltsplan 2008/2009 im Teilergebnisplan 0601, Kinder-, Jugend- und Familienhilfe, Teilplanzeile 15 (Transferaufwendungen), stehen für das Haushaltsjahr 2008 entsprechende Mittel zur Verfügung.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

**7.24 Konzeption und Beauftragung der Entwicklung eines Modell-Projektes zur Qualifizierung von Integrationslotsen und Mittelfreigabe entsprechender Haushaltsmittel in 2008
4713/2008**

zurückgezogen

**7.25 Haushaltsmittel für Städtepartnerschaftsmaßnahmen 2008
3694/2008**

Beschluss:

Die vom Finanzausschuss mit Beschluss vom 09.06.08 mit einem Einzelgenehmigungsvorbehalt versehenen und gesperrten Mittel für

1. allgemeine Städtepartnerschaftsmaßnahmen in Höhe von 10.000,- € bei der Finanzposition 0100.573.1800.7
2. das Hilfsprogramm für ehemalige Zwangsarbeiterinnen und Zwangsarbeiter in der Partnerstadt Wolgograd in Höhe von ebenfalls 10.000,- € (1. Rate in 2008), ebenfalls Finanzposition 0100.573.1800.7
3. die Entwicklung einer Werbelinie zu den Kölner Städtepartnerschaften in Höhe von 15.000,- € bei der Finanzposition 0100.574.2620.6

werden frei gegeben.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

**7.26 Freigabe der Mittel für Breslauer Sammlung in 2008
4780/2008**

Beschluss:

Die vom Finanzausschuss mit Beschluss vom 09.06.2008 mit einem Einzelgenehmigungsvorbehalt versehenen und gesperrten Mittel für

die Breslauer Sammlung Köln in Höhe von 10.000 EUR

werden frei gegeben.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

7.27 Haushaltsmittel für die Umsetzung der Millenniumsentwicklungsziele 4832/2008

Beschluss:

Die vom Finanzausschuss mit Beschluss vom 09.06.08 mit einem Einzelgenehmigungsvorbehalt versehenen und gesperrten Mittel für die Umsetzung der Millenniumsentwicklungsziele im Haushaltsjahr 2008 in Höhe von 25.000,- € (Finanzposition 0100.573.1800.7) werden für folgende Einzelmaßnahmen frei gegeben:

1. Großes Plenum KölnGlobal, 14.11.08	1.000,- €
2. Internetgestützte Dialogplattform von "KölnGlobal"	5.000,- €
3. Nacht der Menschenrechte, 05.12.08	4.000,- €
Insgesamt	10.000,- €

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

8 Genehmigung von Dringlichkeitsentscheidungen gemäß § 60 Abs. 2 GO NW

9 Überplanmäßige zahlungswirksame Aufwendungen und Auszahlungen

9.1 Überplanmäßige zahlungswirksame Aufwendungen in Höhe von insgesamt 366.191 € im Haushaltsjahr 2008 und 501.643 € im Haushaltsjahr 2009 im Teilergebnisplan 0208, bei Zeile 13 und in Höhe von 242.682 € im Haushaltsjahr 2008 und 177.581 € im Haushaltsjahr 2009 im Teilergebnisplan 0208, Zeile 16.

**Überplanmäßige Aufwendungen in Höhe von insgesamt 6.722 € im Haushaltsjahr 2008 und 3.979 € im Haushaltsjahr 2009 im Teilergebnisplan 0208 bei Zeile 14
1368/2008**

Beschluss:

Der Rat beschließt einen überplanmäßigen zahlungswirksamen Aufwand von 366.191 € im Haushaltsjahr 2008 und von 501.643 € im Haushaltsjahr 2009 im Teilergebnisplan 0208, Brand- und Bevölkerungsschutz, Rettungsdienst bei Zeile 13, Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen sowie einen überplanmäßigen zahlungswirksamen Aufwand von 242.682 € im Haushaltsjahr 2008 und 177.581 € im Haushaltsjahr 2009 im Teilergebnisplan 0208, Brand- und Bevölkerungsschutz, Rettungsdienst bei

Zeile 16, sonstige ordentliche Aufwendungen. Darüber hinaus beschließt der Rat die überplanmäßigen Aufwendungen in Höhe von insgesamt 6.722 € im Haushaltsjahr 2008 und 3.979 € im Haushaltsjahr 2009 im Teilergebnisplan 0208, Brand- und Bevölkerungsschutz, Rettungsdienst bei Zeile 14, bilanzielle Abschreibungen.

Die Deckung erfolgt in den Haushaltsjahren 2008/2009 durch zahlungswirksame Mehrerträge in gleicher Höhe im Teilergebnisplan 0208 bei Zeile 4 öffentlich rechtliche Leistungsentgelte vorbehaltlich der Neufassung des bestehenden Entgeltvertrages mit den Kostenträgern im Luftrettungsdienst (Krankenkassen) im Jahr 2008 und der Umstellung auf Satzungsrecht im Jahr 2009.

Zudem beschließt der Rat eine Freigabe von Kassenmitteln im Teilfinanzplan 0208, Zeile 8 Auszahlungen für Baumaßnahmen bei Finanzstelle 3703-0208-8-1000 „Neubau RTH-Station“ in Höhe von 25.351 € zur Beschaffung der gemäß Anlage 1 notwendigen Vermögensgegenstände im Rahmen der baulichen Maßnahmen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

10 Außerplanmäßige zahlungswirksame Aufwendungen und Auszahlungen

11 Unterrichtung des Rates über die vom Kämmerer/Fachbeigeordneten genehmigten Mehraufwendungen, Mehrauszahlungen und -verpflichtungen für das Haushaltsjahr 2008 gem. § 83 Abs. 1 und § 85 Abs. 1 GO NRW i. V. m. der Haushaltssatzung 2008/2009 4726/2008

Beschluss:

Der Rat nimmt Kenntnis von folgenden durch den Kämmerer/Fachbeigeordneten in der Zeit vom 04.09.2008 bis 22.10.2008 für das Haushaltsjahr 2008 genehmigten Mehraufwendungen und Mehrauszahlungen gem. Anlagen 1 und 1a.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zur Kenntnis genommen

12 Allgemeine Beschlussvorlagen

**12.1 Neufassung der Friedhofsgebührensatzung der Stadt Köln
3073/2008**

zurückgezogen

**12.2 Ergebnis der Nachprüfung der im 1. Veränderungsnachweis zum Stellenplan 2008 / 2009 (1734/2008) aufgeführten Mehrstellen - Freigabe der für das Jahr 2009 erforderlichen Stellen
3139/2008**

zurückgezogen

**12.3 Einrichtung einer stationären Geschwindigkeitsüberwachung zur Erhöhung der Verkehrssicherheit auf der B55a
Umsetzung Stufe 2 (Amsterdamer Str. bis Gleisdreieck, Fahrtrichtung Ehrenfeld)
Umsetzung Stufe 3 (Gleisdreieck bis Autobahnkreuz Köln-Ost, Fahrtrichtung Kalk)
2181/2008**

Der Finanzausschuss empfiehlt dem Rat die Annahme folgenden Beschlusses:

1. Der Rat nimmt den Erfahrungsbericht zur Stufe 1 zur Kenntnis. Die angestrebte dauerhafte Reduzierung des Geschwindigkeitsniveaus konnte durch die kaskadierte Geschwindigkeitsüberwachung in vollem Umfang realisiert werden.

Abstimmungsergebnis: einstimmig zur Kenntnis genommen

2. Der Rat beschließt auf dieser Grundlage zur Erhöhung der Verkehrssicherheit auf der B55a (Innere Kanalstraße) im Streckenabschnitt Amsterdamer Str. bis Gleisdreieck, Fahrtrichtung Ehrenfeld (**Stufe 2**) die Einrichtung einer kaskadenförmig angeordneten stationären Geschwindigkeitsüberwachung, mit dem Ziel, unfallauffällige Bereiche und Geschwindigkeitsübertretungen nachhaltig zu reduzieren.
3. Gleichzeitig beschließt der Rat die Freigabe von Kassenmitteln in Höhe von 220.000 EUR zur Finanzierung der Investitionskosten. Die Mittel stehen im Teilfinanzplan 0203 – Verkehrs- und Kfz-Wesen, Teilplanzeile 8 – Auszahlungen für Baumaßnahmen im Doppelhaushalt 2008 / 2009 für das Haushaltsjahr 2009 zur Verfügung.

Abstimmungsergebnis: mehrheitlich zugestimmt gegen die FDP-Fraktion

4. Der Rat beschließt auf dieser Grundlage zur Erhöhung der Verkehrssicherheit auf der B55a (Innere Kanalstr. sowie Zoobrücke) im Streckenabschnitt Gleisdreieck bis Autobahnkreuz Köln-Ost, Fahrtrichtung Kalk (**Stufe 3**) die Einrichtung einer kaskadenförmig angeordneten stationären Geschwindigkeitsüberwachung, mit dem Ziel, unfallauffällige Bereiche und Geschwindigkeitsübertretungen nachhaltig zu reduzieren.
5. Gleichzeitig beschließt der Rat die Freigabe von Kassenmitteln in Höhe von 220.000 EUR zur Finanzierung der Investitionskosten. Die Mittel stehen im Teilfinanzplan 0203 – Verkehrs- und Kfz-Wesen, Teilplanzeile 8 – Auszahlungen für Baumaßnahmen im Doppelhaushalt 2008 / 2009 für das Haushaltsjahr 2009 zur Verfügung.

Abstimmungsergebnis: mehrheitlich zugestimmt gegen die CDU-Fraktion und die FDP-Fraktion

12.4 Umsetzung der Millenniums-Erklärung der Stadt Köln durch die Verwaltung 2617/2008

Der Finanzausschuss empfiehlt dem Rat die Annahme folgenden geänderten Beschlussentwurfes:

1. Der Rat beschließt das MDG-Aktionsprogramm der Stadt Köln zur Umsetzung der Millenniumsentwicklungsziele in vorgelegter Form.
2. Der Rat beauftragt 01/4 – Büro für Internationale Angelegenheiten - mit der Koordination sowie der Vergabe und Kontrolle der dafür zur Verfügung gestellten finanziellen Mittel.
3. Der Rat der Stadt Köln bekundet seinen Willen, dass ein Einsatz von städtischen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern in entwicklungspolitischen Projekten gewünscht und entsprechend von den Fachdienststellen ermöglicht wird.

Die Beschlussfassung über die in der Vorlage enthaltenen Beschlüsse Nr. 2 und 4, die sich auf das Haushaltsjahr 2010 ff. beziehen, sollte dem neu gewählten Rat überlassen werden.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

**12.5 Planungsaufnahme für die Realisierung eines Ersatzbaus für die bestehende Kindertagesstätte: Sülzgürtel 47 in Köln-Sülz (Gelände der Kinderheime-Sülz)
3064/2008**

Beschluss:

Der Jugendhilfeausschuss beschließt die Realisierung einer 4-gruppigen Kindertageseinrichtung auf dem Grundstück an der „Elzstraße“, als Ersatzbau für die bestehende 3-gruppige Kindertagesstätte Sülzgürtel 47.

Die Verwaltung wird beauftragt, unverzüglich die Planung und Kostenermittlung aufzunehmen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

**12.6 Planungsaufnahme für die Realisierung eines Ersatzbaus für die bestehende Kindertagesstätte: Belvedere Straße 17 in Köln-Müngersdorf
3208/2008**

zurückgezogen

**12.7 Verteilung der im Haushaltsplan 2008/2009 für das Jahr 2008 veranschlagten Mittel für die Spitzenverbände der freien Wohlfahrtspflege (Globalmittel einschließlich Zweckzuschüsse für besondere Aufgaben)
3430/2008**

Beschluss:

Der Rat entbindet die Verwaltung von der Verpflichtung, durch Umsetzung der Maßnahme 50.1 der Haushaltsstrukturanalyse – Steuerung von Zuschüssen an Dritte – Aufbau eines Zuschussmanagements – jährliche Einsparungen von 50.000 € zu erreichen. Gleichzeitig stimmt der Rat für die Haushaltsjahre 2008 und 2009 der Erhöhung der Zuschüsse für die Spitzenverbände der freien Wohlfahrtspflege um 50.000 € zu. Die Finanzierung der zuschussbedingten Mehraufwendungen in Höhe von 50.000 € in Teilergebnisplan 0501, Soziale Hilfen, in Zeile 15, Transferaufwendungen, erfolgt durch entsprechende Wenigeraufwendungen im gleichen Teilergebnisplan, in Zeile 15, bei Leistungen nach dem Asylbewerberleistungsgesetz, so dass sich für den Gesamthaushalt keine Überschreitung der beschlossenen Gesamtaufwendungen ergibt.

Vorbehaltlich dieses Ratsbeschlusses beschließt der Ausschuss für Soziales und Senioren, dass aus den im Haushaltsplan 2008/2009 in Teilergebnisplan 0501, Soziale Hilfen, unter Zeile 15 veranschlagten Transferaufwendungen für 2008, Haushaltsmittel

in Höhe von 946.200 € zur Förderung der Spitzenverbände der freien Wohlfahrtspflege in Köln (Globalmittel einschließlich Zweckzuschüsse für besondere Aufgaben) ausgezahlt werden.

Die Verwaltung wird beauftragt, die Restförderbeträge gemäß der beigefügten Anlage 1 unverzüglich auszusahlen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

**12.8 Bau eines Pontons bzw. einer Bootshalle als Ausrückeinrichtung für das Rettungsboot
3775/2008**

Beschluss:

1. Der Rat beschließt den Bau eines Pontons bzw. einer Bootshalle als Ausrückeinrichtung für das Rettungsboot mit Gesamtkosten in Höhe von 290.000,- € - Haushaltsjahr 2008.
2. Der Rat beschließt die Bereitstellung und die Freigabe von Kassenmitteln in Höhe von 290.000,- € zum Bau eines Pontons bzw. einer Bootshalle als Ausrückeinrichtung für das Rettungsboot.
Diese Bereitstellung erfolgt durch eine Mittelumschichtung von der konsumtiven- in die investive Finanzrechnung in den Teilfinanzplan 0208 – Brand- und Bevölkerungsschutz, Rettungsdienst – Teilfinanzplanzeile 8 – Auszahlungen für Baumaßnahmen - Haushaltsjahr 2008

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

**12.9 Teilergebnisplan 1201 - Verkehrsflächen und -anlagen ÖPNV
Ertüchtigung der sieben Kölner Straßentunnel gemäß der Richtlinie
für die Ausstattung und den Betrieb von Straßentunneln (RABT 2006)
hier: Erweiterter Planungsbeschluss
3863/2008**

Beschluss:

Der Rat beauftragt die Verwaltung mit der Planung zur Ertüchtigung der sieben Kölner Straßentunnel gemäß der RABT 2006 und der Vorbereitung der Ausschreibung. Die Realisierung der Planung erfolgt nach Maßgabe des jeweiligen Haushaltsplanes - Teilergebnisplan 1201 - Verkehrsflächen und -anlagen, ÖPNV - Teilplanzeile 13, Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

**12.10 Verlängerung der heroingestützten Behandlung Opiatabhängiger als Bestandteil einer integrierten Substitutionsambulanz
3920/2008**

Beschluss:

Der Rat beschließt die weitere - über den 31.12.2008 hinausgehende - Integration der heroingestützten Behandlung Opiatabhängiger in die städtische Methadonambulanz.

Zur Umsetzung beschließt der Rat weiter – vorbehaltlich der Verlängerung der bis zum 30.06.2010 gültigen Genehmigung des Bundesinstituts für Arzneimittelprüfung für die Vergabe von Heroin (Diamorphin)- die Verlängerung der bis zum 31.12.2008 befristet eingerichteten Planstellen

- 0,5 Stelle Fachärztin/Facharzt VGr. Ib/Ia Fgr. 1/1 BAT (E 15 TVöD),
- 2,0 Stellen Krankenschwester/Krankenpfleger Kr VI Fgr. 7 BAT (E 9a TVöD),
- 0,25 Stelle Bürosekretärin/Bürosekretär VGr. VIII + TX BAT (E 5 TVöD)

jeweils bis zum 31.12.2010

sowie

- die Gewährung eines Zuschusses an die Drogenhilfe Köln gGmbH in Höhe von 120.300 € p. a. für die Jahre 2009/2010 zur Sicherstellung der psychosozialen Betreuung der Klientel und der Heroinvertgabe an Wochenenden

Die notwendigen Mittel für 2009 in Höhe von 147.700 € für Personalkosten und 273.000 € für Sachkosten stehen im Teilplan 0701 – Gesundheitsdienste – zur Verfügung.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

**12.11 Verlängerung der befristet eingerichteten Planstellen von 1,0 Stelle Facharzt/-ärztin sowie 1,0 Stelle Krankenpfleger/-schwester zur weiteren Teilnahme am Umsetzungskonzept zur medizinischen Versorgung Wohnungsloser in NRW
3975/2008**

Beschluss:

Der Rat beschließt zur Weiterführung des Mobilien Medizinischen Dienstes am Kölner Gesundheitsamt und zur weiteren Teilnahme am Umsetzungskonzept zur medizinischen Versorgung wohnungsloser Menschen in NRW ab dem 01.01.2009, die Verlängerung der bis zum 31.12.2008 eingerichteten befristeten Planstellen

- a) 1,0 Stelle Facharzt/Fachärztin VGr. Ib/Ia Fgr. 1/1 BAT (jetzt E 15 TVöD) sowie
- b) 1,0 Stelle Krankenpfleger/Krankenschwester VGr. KR VI Fgr. 7 BAT (jetzt E 9 A TVöD)

bis zum 31.12.2010.

Die haushaltsmäßigen Auswirkungen wurden im Rahmen der Erstellung des Doppelhaushaltes 2008/2009 sowie der mittelfristigen Finanzplanung bereits berücksichtigt.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

12.12 Feststellung des Jahresabschlusses und des Lageberichtes für das Wirtschaftsjahr 2007 der Beihilfekasse 4040/2008

Beschluss:

Der Rat stellt den Jahresabschluss und den Lagebericht der Beihilfekasse der Stadt Köln für das Wirtschaftsjahr 2007 fest und entlastet den Kassenleiter.

Der Jahresfehlbetrag wird durch den städtischen Haushalt ausgeglichen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

12.13 Unbefristete Verlängerung der bis zum 31.12.2008 befristeten Planstellen von 1,0 Stelle Sozialarbeiter/in VGr. Vb/IVb/IVb + VG, Fg. 10/17 BAT (EG 9 TVöD) und 0,34 Stelle Bürosekretär/in VGr. VIII + TX BAT (EG 5 TVöD) für die Schwangeren- und Schwangerschaftskonfliktberatung sowie für die Weiterführung des sexualpädagogischen Angebotes für männliche Jugendliche 4051/2008

Beschluss:

Der Rat beschließt zur Gewährleistung der gesetzlich vorgesehenen Schwangeren- und Schwangerschaftskonfliktangebote im Kölner Stadtgebiet und zur Weiterführung des sexualpädagogischen Angebotes für männliche Jugendliche zum Stellenplan

2010 die unbefristete Weiterführung folgender bis zum 31.12.2008 befristeten Stellen:

- 1,0 Sozialarbeiter/in VGr. Vb/IVb/IVb + VG, Fg. 10/17 BAT (EG 9 TVöD)
und
- 0,34 Bürosekretär/in VGr. VIII + TX BAT (EG 5 TVöD).

Die haushaltsmäßigen Auswirkungen wurden im Rahmen der Erstellung des Doppelhaushaltes 2008/2009 sowie der mittelfristigen Finanzplanung bereits berücksichtigt.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

**12.14 Stadtentwässerungsbetriebe Köln AöR - Konzept zur Umsetzung des
§ 61 a LWG NW
(Dichtheitsprüfungen privater Grundstücksleitungen)
4123/2008**

Beschluss:

Der Rat der Stadt Köln nimmt das Konzept der Stadtentwässerungsbetriebe Köln AöR (StEB) „Dichtheitsprüfungen privater Grundstücksentwässerungsleitungen“ zur Umsetzung des § 61a Landeswassergesetz NW (LWG NW) zur Kenntnis und beschließt gemäß § 7 Abs. 2 der StEB-Satzung

- die Satzung zur Festlegung der Anforderungen an die Sachkunde bei der Durchführung der Dichtheitsprüfung von privaten Abwasserleitungen gemäß § 61a Abs. 3 bis 5 LWG NW
- Sachkundesatzung -
- die Satzung zur Festlegung abweichender Zeiträume für die Durchführung der Dichtheitsprüfung von privaten Abwasserleitungen gemäß § 61a Abs. 3 bis 5 LWG NW für die Grundstücke im Stadtbezirk 2 (Hahnwald, Immendorf, Marienburg, Raderthal, Rodenkirchen, Rondorf, Sürth, Weiß und Zollstock), Stadtbezirk 6 (Roggendorf/Thenhoven), Stadtbezirk 7 (Westhofen) und Stadtbezirk 9 (Dünnwald, Flittard und Höhenhaus)
- Fristensatzung 1 - .

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

**12.15 Zuschuss an die Gemeinnützige Gesellschaft des Kölner Karnevals mbH
4260/2008**

Beschluss:

Der Finanzausschuss stimmt der Auszahlung des Zuschusses

- für den Rosenmontagszug 2008 in Höhe von 153.400 €

an die Gemeinnützige Gesellschaft des Kölner Karnevals mbH zu.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

**12.16 Wirtschaftsplan des Gürzenich-Orchesters Köln, Wj 2008/2009
4390/2008**

Beschluss:

Der Rat stellt gemäß § 4 der Betriebssatzung i.V. m. § 4 der Eigenbetriebsverordnung für das Land Nordrhein-Westfalen (Eig.VO.) den Wirtschaftsplan der eigenbetriebs-ähnlichen Einrichtung Gürzenich-Orchester Köln für das Wirtschaftsjahr 2008/2009 in der zu diesem Beschluss paraphierten Fassung fest.

Die Betriebsleitung wird ermächtigt, zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben Kassenkredite bis zum Höchstbetrag von 0,4 Mio. Euro in Anspruch zu nehmen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

**12.17 Einrichtung von drei Mehrstellen bei der Gebäudewirtschaft für die Sanierung der Oper, den Neubau des Schauspielhauses und der Produktionsstätten
3900/2008**

Beschluss:

Der Rat der Stadt beschließt die Einrichtung von einer Mehrstelle VA VGr. Ib BAT (EGr. 14 TVÖD) und zwei Mehrstellen TA VGr. III/II+VG, Fg 1/1b BAT (EGr. 12 TVÖD) bei der Gebäudewirtschaft (GW) für die Projektleitung und Projektsteuerung der Sanierung des Opernhauses, des Neubaus des Schauspielhauses und der Produktions-

stätten am Offenbachplatz in Köln zum Stellenplan 2010. Die Stellen werden zunächst befristet bis zum 31.12.2011 eingerichtet.

Um die Stellen kurzfristig besetzen zu können, werden bis zum Inkrafttreten des Stellenplans 2010 verwaltungsintern Verrechnungsstellen zur Verfügung gestellt.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

12.18 Einrichtung von zwei Mehrstellen für die Graffitibeseitigung bei der Gebäudewirtschaft (GW) 3952/2008

zurückgezogen

12.19 Feststellung des Wirtschaftsplanes 2009 der Zusatzversorgungskasse der Stadt Köln - Versicherungsweig Pflichtversicherung - 4660/2008

Beschluss:

Der Rat stellt den Wirtschaftsplan der Zusatzversorgungskasse der Stadt Köln für das Wirtschaftsjahr 2009 im Versicherungsweig der Pflichtversicherung wie folgt fest:

Erfolgsplan:

	Ansatz 2009 EUR
<u>Erträge und Aufwendungen</u>	
Umlagen und sonstige Erträge	69.105.00 0
Zusatzbeiträge	37.055.00 0
Erträge aus Kapitalanlagen	23.108.50 0
Aufwendungen für Versicherungsfälle	./.
	84.850.00 0
Aufwendungen für Beitragsüberleitungen und -rückgewähr	./.
Veränderung der versicherungstechnischen Rückstellungen	./.
	1.670.000 32.097.00 0
Aufwendungen für den Versicherungsbetrieb	./.
Aufwendungen für Kapitalanlagen	./.
	2.162.000 8.629.500
Versicherungstechnisches Ergebnis	./.
Nichtversicherungstechnisches Ergebnis	./.
	140.000 140.000
Jahresüberschuss	<u>0</u>

Vermögensplan:

<u>Mittelherkunft</u>	Ansatz 2009 EUR
Tilgung Darlehen Mitglieder	1.772.000
	10.101.60
Tilgung von Wertpapieren	0
Abschreibungen	8.571.000
Jahresüberschuss / Erhöhung der versicherungstechnischen Rückstellungen	32.097.00
	0
	<u>52.541.60</u>
	0
<u>Mittelverwendung</u>	
Beschaffung von Betriebs- und Geschäftsausstattung	50.000
	52.491.60
Erwerb von Wertpapieren und sonstigen Anlagen	0
	<u>52.541.60</u>
	0

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

**12.20 Feststellung des Jahresabschlusses 2007 der Zusatzversorgungskasse der Stadt Köln
4661/2008**

Beschluss:

Der Rat stellt den Jahresabschluss und den Lagebericht der Zusatzversorgungskasse der Stadt Köln für das Wirtschaftsjahr 2007 fest.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

**12.21 Feststellung des Wirtschaftsplanes 2009 der Zusatzversorgungskasse der Stadt Köln - Versicherungszweig Freiwillige Versicherung -
4687/2008**

Beschluss:

Der Rat stellt den Wirtschaftsplan der Zusatzversorgungskasse der Stadt Köln für das Wirtschaftsjahr 2009 im Versicherungszweig der Freiwilligen Versicherung wie folgt fest:

Erfolgsplan:

	Ansatz 2009 EUR
<u>Erträge und Aufwendungen</u>	
Beiträge	3.250.000
Zulagen	225.000
Erträge aus Kapitalanlagen	766.300
Aufwendungen für Versicherungsfälle	./.
Aufwendungen für Beitragsüberleitungen und -rückgewähr	./.
Veränderung der versicherungstechnischen Rückstellungen	./.
Aufwendungen für den Versicherungsbetrieb	./.
Aufwendungen für Kapitalanlagen	./.
Versicherungstechnisches Ergebnis	<u>267.100</u>
Nichtversicherungstechnisches Ergebnis	<u>16.000</u>
Jahresüberschuss / Einstellung in Verlustrücklage	./.
Bilanzgewinn	<u>0</u>

Vermögensplan:

	Ansatz 2009 EUR
<u>Mittelherkunft</u>	
Abschreibungen	250.000
Jahresüberschuss	283.100
Erhöhung der versicherungstechnischen Rückstellungen	<u>3.550.000</u>
	4.083.100
<u>Mittelverwendung</u>	
Erwerb von Wertpapieren und sonstigen Anlagen	<u>4.083.100</u>
	4.083.100

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

**12.22 Mittelfristige Ergebnis- und Finanzplanung 2012
4690/2008**

Beschluss:

ohne Votum in den Rat verwiesen

**12.23 AWB GmbH & Co. KG / Übernahme einer Ausfallbürgschaft durch die Stadt Köln
4811/2008**

Beschluss:

Der Rat der Stadt Köln ist damit einverstanden, dass die Stadt Köln zugunsten der AWB GmbH & Co. KG eine selbstschuldnerische, modifizierte Ausfallbürgschaft für ein Darlehen bis zur Höhe von 14,4 Mio. € übernimmt.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

**12.24 Elternbeiträge für Kindergartenkinder; Beitragsreduzierung ab dem 3. Kindergartenjahr
4143/2008**

Beschluss:

Der Rat beschließt die Neufassung der „Satzung über die Erhebung von Elternbeiträgen zu Kindertageseinrichtungen und außerunterrichtlichen Angeboten der Offenen Ganztagschulen“ vom 29.01.2008 in der als Anlage 1 zu diesem Beschluss paraphierten Fassung, die zum 01.01.2009 in Kraft tritt.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

**12.25 Kölner Verkehrs-Betriebe AG
hier: Beteiligung an der VDV-Kernapplikations GmbH & Co. KG
4906/2008**

Beschluss:

ohne Votum in den Rat verwiesen

13 Mündliche Anfragen